



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

TRANSACTIONS
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND.

V O L. I.

PART II.

LONDON:

PRINTED BY COX AND BAYLIS, PRINTERS TO THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
GREAT QUEEN STREET, LINCOLN'S-INN FIELDS,
FOR KINGSBURY, PARBURY, AND ALLEN, PUBLISHERS TO THE SOCIETY,
7, LEADENHALL STREET.

TO BE HAD ALSO AT
MESSRS. DONDEY-DUPRÉ AND SON'S, PARIS:
BOOKSELLERS TO THE SOCIETY, ON THE CONTINENT.

1826.

C O N T E N T S.

- X. Analytical Account of the Pancha Tantra, illustrated with occasional Translations. By Horace Hayman Wilson, Esq., M.R.A.S., Secretary to the Asiatic Society of Bengal.
- XI. Inscriptions upon Rocks, in South Bihár. Described by Dr. Buchanan Hamilton, and explained by Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director.
- XII. Comments on an Inscription upon Marble, at Madbucarghar; and three Grants inscribed on Copper, found at Ujjayani. By Major James Tod.
- XIII. Three Grants of Laud, inscribed on Copper, found at Ujjayani, and presented by Major James Tod to the Royal Asiatic Society. Translated by Henry Thomas Colebrooke, Esq.
- XIV. Some Account of a Secret Association in China, entitled the Triad Society. By the late Dr. Milne, Principal of the Anglo-Chinese College. Communicated by the Rev. Robert Morrisou, D.D., F.R.S., M.R.A.S.
- XV. A short Account of the Sauds. By William Henry Trant, Esq., M.P.
- XVI. Extracts from Peking Gazettes. Translated by John Francis Davis, Esq., M.R.A.S. Communicated by Sir George Thomas Staunton, Bart., V.P. R.A.S.
- XVII. Memoir on Bundelkhund. By Captain James Franklin, of the Bengal Cavalry. M.R.A.S.
- XVIII. Observations on the Lepra Arabum, or Elephantiasis of the Greeks, as it appears in India. By Whitelaw Ainslie, M.D., M.R.A.S. For Notes A, B, C, D, to this Paper, see page 381.
- XIX. Eugraphia Sinensis; or, the Art of Writing the Chinese Character with Correctness: contained in Ninety-two Rules and Examples. To which are prefixed, Some Observations on the Chinese Writing. By John Francis Davis, Esq., M.R.A.S., F.R.S., &c.
- XX. An Account of Greek, Parthian, and Hindu Medals, found in India. By Major James Tod, M.R.A.S.
- XXI. On the Valley of the Setlej River, in the Himalaya Mountains, from the Journal of Captain A. Gerard; with Remarks by Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S.

A P P E N D I X.

LIST OF THE PLATES IN THIS VOLUME.

Plates 1, 2, 3. Fac-similies of Grants of Land inscribed on Copper found at Ujjayan. A Translation of these Grants is given, p. 230-239, and a Transcript in the modern Sanscrit Character, p. 463-466.

I. Chinese Characters, referred to in Dr. Milne's Account of a Secret Association in China, p. 240-244.

II. Fac-simile of the Seal of the Secret Association.—Explained p. 245-250.

III. Chinese Characters and Coins referred to in Mr. Davis's Extracts from Peking Gazettes, p. 254-258. On the reverse of Nos. 9 and 12, Paou tseuen is expressed in Mandchu letters to denote that these Coins were issued from the Imperial Mint at Peking. Paou-tseuen is the Mandchu pronunciation of the Chinese characters marked 16. No. 11 has Kwang in Mandchu and Chinese on the reverse, to denote its having been coined at the provincial Mint of Kwang tung.—No. 13 has Paou-u in Mandchu on the reverse, to denote its having been coined at Woo-chang foo in Hoo-pih.—No. 14 has Paou-yun in Mandchu on the reverse, to denote its having been coined at Yun-nan-foo.—No. 15 has Paou-kwang in Mandchu on the reverse, to denote its having been coined at Canton.

IV. to XI. Examples of Chinese Writing, illustrative of the ninety-two rules in Mr. Davis's *Eugraphia Sinensis*, p. 304-312.

XII. Coins and Medals to illustrate Major Tod's Account of Greek, Parthian, and Hindu Medals found in India, p. 313-342.

XIII. Nos. 1 to 6. Chinese Characters referred to in Mr. Davis's Extracts from the Peking Gazette, p. 383-412.—No. 7 to 9. Chinese Characters referred to in Mr. Davis's Translation of two Edicts, p. 541-544.—No. 10 to 12. Chinese Characters referred to in the Appendix, p. 606.

Copy of an Inscription on a Stone near Trincomalee. An Account of this Inscription is given, p. 587*-540*.

Copy of an Inscription round the Feet of Gautama Swami at Nakhaur. A Transcript of this Inscription and a Translation are given, p. 522-523. The title of this plate is written at the bottom instead of the top. The inscription commences where the asterisk is placed.

Copy of an Inscription in the Cufic Character found in Ceylon. A Transcript of this Inscription in modern Arabic, and a Translation by the Rev. Professor Lee, are given, p. 545-548.